



环境署

BC

UNEP/CHW.9/17



巴塞尔公约

Distr.: General  
26 March 2008

Chinese  
Original: English

控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约  
缔约方会议  
第九届会议  
2008年6月23日—27日，巴厘  
临时议程\* 项目7(g)  
缔约方大会第八届会议通过的各项决定的执行情况：  
国家报告

## 国家报告

### 秘书处的说明

## 一. 引言

1. 在其第八届会议第VIII/14号决定中，缔约方大会，除其他事项外，指示秘书处，根据分别列于缔约方于2004、2005和2006年度提交的关于信息传递情况调查表回复中提供的相关数据和信息，着手编制和发表2004、2005和2006年度文件汇编、以及2006年度国家实况简报。缔约方大会还指示秘书处把这些情况调查表回复的内容登入《巴塞尔公约》汇报数据库之中。

## 二. 执行情况

2. 依照第VIII/14号决定，秘书处已：

(a) 根据2004和2005年度情况调查表回复第一部分中所载信息和资料编制了这两个年度的文件汇编；

---

\* UNEP/CHW.9/1。

(b) 根据列于2004和2005年度情况调查表回复第二部分中所载列的、关于危险废物和其他废物的生成和越境转移情况的数据，编制了这两个年度的文件汇编草案。这些文件汇编将用作在2008年下半年编制2004—2006三年期概要报告的基础，其中包括以图表形式介绍说明危险废物和其他废物越境转移方面的数据；

(c) 把2004和2005年度的情况调查表回复内容登入了《巴塞尔公约》的汇报数据库；

(d) 编制了2004-2005年度缔约方大会第II/12号决定执行情况的综合报告。

3. 秘书处还已完成了在线汇报数据库方面的工作，从而使缔约方得以采用在线方式获得由缔约方提交的危险废物和其他废物生成和越境转移方面的数据。各方可于2008年4月开始在《巴塞尔公约》的网页上使用这一新的在线数据库（<http://www.basel.int/natreporting/questables/frsetmain.html>）。

4. 缔约方依照《公约》第13条第3款向秘书处提交的情况调查表回复数目十分有限：截至2008年3月12日止，仅有101、94和52个缔约方分别汇报了其2004、2005和2006年度的数据。此外，列于某些经过增订的或已做出回复的情况调查表中所载列的数据和信息资料也并非十分完整或可进行适宜的对比。

5. 鉴于目前预算拮据，秘书处无法于2007和2008年着手举办旨在向各发展中国家以及其他那些在履行其汇报义务方面需要得到援助的国家培训讲习班。

6. 本说明的附件<sup>1</sup>中载有关于第VIII/14号决定的执行情况方面的资料。

### 三. 提议采取的行动

7. 缔约方大会或愿通过一项措辞大致如下的决定：

*缔约方大会，*

*回顾 其第VIII/14号决定，*

1. *促请* 那些尚未向秘书处提交其2006年度及其先前各年度的、关于信息传递的情况调查表回复的缔约方尽快予以提交，并可利用缔约方大会在其第六届会议上通过的订正情况调查表格式和采用电子文本形式提交，同时亦应铭记，依照《公约》第13条第3款的规定，缔约方必须于每一个日历年年底之前提交其上一日历年度的报告；

2. *请* 各缔约方于2008日历年年底之前以电子文本形式提交其2007日历年度的此种信息和资料；

3. *邀请* 缔约方填补可能存在于其先前已汇报的、亦即1999年及其之后的年份所涉危险废物和其他废物的生成和越境转移情况的数据组中的数据空白；

<sup>1</sup> 为节省经费，附件仅以英文分发，且未对之作任何正式编辑整理。

4. *鼓励* 缔约方继续依照《公约》第13条在所提交的报告中汇报其执行第II/12号决定的情况；

5. *请* 秘书处协助各缔约方增进其关于危险废物和其他废物越境转移的数据的可比性；

6. *还请* 秘书处着手编制和发表一下报告和数据：

(a) 就2006和2007年度而言，编制一份根据列于缔约方提交的信息传递情况调查表回复第一部分中的信息和资料编制的年度文件汇编；

(b) 就2007—2009三年期、以及其后每一个三年期而言，编制一份概要报告，其中包括以图表形式介绍说明列于由各缔约方提交的信息传递情况调查表回复第二部分中的危险废物和其他废物越境转移数据；

(c) 就2007—2009三年期、以及其后每一个三年期而言，根据列于每一由缔约方提交的信息传递情况调查表回复中所列相关信息和资料，编制所涉缔约方的国家实况简报；

7. *进一步请* 秘书处已可得资源为限，把缔约方在关于信息传递的情况调查表回复第一部分中提交的任何资料译成英文、以及除英文之外的任何联合国正式语文，随后再将之登入《公约》的汇报数据库；

8. *请* 秘书处编制一份关于第II/12号决定执行情况的综合报告，并就此事项向缔约方大会第十届会议作出汇报；

9. *还请* 秘书处通过举办巴塞尔公约区域中心讲习班，继续向发展中国家和其他需要在履行其汇报义务方面得到援助的国家提供培训，或以可得资源为限，采用其他适宜的手段来提供此种援助。

## Annex

### Detailed report on implementation of decision VIII/14

#### A. Preparation and publication of annual compilation documents for the years 2004 and 2005

##### (i) Update on data and information transmitted for the year 2004

1. As at 5 March 2007, one hundred and one<sup>2</sup> Parties transmitted their updated/completed 2004 questionnaire to the Secretariat.
2. The Secretariat compiled and posted the compilations (part I and part II) of the information and data, as transmitted by Parties, for the year 2004, on the web site of the Basel Convention (<http://www.basel.int/natreporting/compPI.html> and <http://www.basel.int/natreporting/compPII.html>). The revised draft datasets on generation and transboundary movements of hazardous wastes and other wastes, incorporating feedback received from Parties, as at 11 September 2007, in response to Secretariat's quality control exercise are placed on the above-mentioned web site.

##### (ii) Data and information transmitted for the year 2005

3. As at 28 December 2007, ninety-four<sup>3</sup> Parties transmitted their updated/completed 2005 questionnaires to the Secretariat. Sixty-seven<sup>4</sup> Parties did not transmit their reports for the year 2005. A cut-off date was set to 30 September 2007, to compile Part I of the 2005 compilations, incorporating the feedback received from Parties in response to the quality control exercise carried out by the Secretariat. Compilation Part I was posted on the web site of the Basel Convention (<http://www.basel.int/natreporting/compPI.html>) in October 2007.

Compilation Part II (2005), which is posted on the website of the Basel Convention in February 2008 (<http://www.basel.int/natreporting/compPII.html>) is a draft compilation. Upon receipt of pending clarifications from Parties, the Secretariat will finalize these draft datasets.

#### B. Reporting for the year 2006

4. Data and information for 2006 are currently being collected. The Secretariat pre-filled one hundred and fifty revised questionnaires, for the year 2006, based on the reports transmitted by Parties, for the year 2005 and/or for the previous years. These pre-filled questionnaires are posted on a secure area of the Basel Convention website (<http://www.basel.int/natreporting/index.html>). They are accessible under the "national reporting" section of the website under the sub-heading "2006 national reporting". The username and password required for accessing these pre-filled questionnaires remain the same as those e-mailed in September 2006 to the focal points.

---

<sup>2</sup> Document UNEP/CHW.8/INF/13 contains the list of ninety-nine parties which reported for the year as at 29 September 2006. In addition, New Zealand and Norway transmitted their updated/completed 2004 questionnaire to the Secretariat in February 2007 and March 2007 respectively.

<sup>3</sup> Albania, Algeria, Andorra, Argentina, Australia, Austria, Azerbaijan, Bahrain, Barbados, Belarus, Belgium, Bolivia, Bosnia and Herzegovina, Botswana, Brazil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burundi, Cambodia, Cameroon, Canada, Chad, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Croatia, Cuba, Cyprus, Czech Republic, Djibouti, Dominican Republic, Ecuador, Equatorial Guinea, Estonia, Ethiopia, Finland, France, Gambia, Germany, Greece, Guyana, Honduras, Hungary, Indonesia, Ireland, Israel, Italy, Jamaica, Japan, Latvia, Lesotho, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Madagascar, Malaysia, Mexico, Monaco, Mongolia, Morocco, Mozambique, Netherlands, New Zealand, Norway, Pakistan, Paraguay, Philippines, Poland, Qatar, Republic of Korea, Republic of Moldova, Romania, Rwanda, Samoa, Senegal, Serbia and Montenegro, Singapore, Slovakia, Slovenia, Spain, Sri Lanka, Sweden, Switzerland, Thailand, Trinidad and Tobago, Tunisia, Turkey, Uganda, Ukraine, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Venezuela, Viet Nam and Zambia.

<sup>4</sup> Antigua and Barbuda, Armenia, Bahamas, Bangladesh, Belize, Benin, Bhutan, Burkina Faso, Cape Verde, Comoros, Cook Island, Côte d'Ivoire, Democratic Republic of Congo, Denmark, Dominica, Egypt, El Salvador, Georgia, Ghana, Guatemala, Guinea, Iceland, India, Iran (Islamic Republic of), Jordan, Kazakhstan, Kenya, Kiribati, Kuwait, Kyrgyzstan, Liberia, Libyan Arab Jamahiriya, Malawi, Maldives, Mali, Malta, Marshall Islands, Mauritania, Mauritius, Micronesia (Federated States of), Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Niger, Nigeria, Oman, Panama, Papua New Guinea, Peru, Portugal, Russian Federation, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Saudi Arabia, Seychelles, South Africa, Syrian Arab Republic, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Togo, Turkmenistan, United Arab Emirates, United Republic of Tanzania, Uruguay, Uzbekistan and Yemen.

5. The Secretariat sent letters to Parties in September 2007, requesting them to transmit their updated/completed questionnaire to it, for the year 2006, by 31 December 2007. In January 2008, the Secretariat sent reminders to those Parties that did not meet the deadline. The deadline was extended to 30 April 2008. As at 12 March 2008, fifty-two<sup>5</sup> Parties transmitted their updated/completed 2006 questionnaires to the Secretariat.

### C. Reporting database

6. The on-line Reporting database of the Basel Convention is accessible through the web site of the Convention (<http://www.basel.int/natreporting/questables/frsetmain.html>), which is intended to manage, process and retrieve data and information reported by Parties.

7. The Secretariat completed its work in 2007 concerning providing access to the data on generation and transboundary movements of hazardous wastes and other wastes contained in Part II, Section A (Tables 6, 7 and 8A) of the revised questionnaire on “transmission of information”. This additional feature of the on-line database would become available on the above-mentioned web site in April 2008. The Secretariat will be informing Parties in April 2008 on the progress made concerning the Reporting database of the Basel Convention seeking their feedback for further improvements of the database.

8. Since March 2006, through the on-line Reporting database, the information contained in Part I (questions 2-7; Tables 1-5) and Part II, Section B (Tables 9-10) of the revised questionnaire on “transmission of information” is accessible to users.

9. At present, the Reporting database contains data and information transmitted by Parties, for the years 2001, 2002, 2003 and 2004. For the year 2005, the information contained in Part I and Part II Section B of the revised questionnaires is entered in the database and the data contained in Part II Section A, on generation and transboundary movements is on hold pending some data clarifications. For the year 2006, currently information contained in Part I and Part II Section B of the revised questionnaire is being entered in the database.

### D. Country fact sheets

10. The Secretariat is preparing country fact sheets for each Party submitting completed questionnaires on transmission of information, based on the information contained in such questionnaires, for the triennium 2004-2006.

11. Each fact sheet is intended to provide concise information on a Part's national definition of waste and hazardous waste, restrictions on transboundary movement of hazardous wastes and other wastes, reduction and/or elimination of hazardous waste generation, transboundary movement reduction measures, disposal/recovery facilities, bilateral, multilateral or regional agreements, technical assistance and training available and data on the generation and transboundary movements hazardous wastes and other wastes. It also covers the concerned Part's contact address for the competent authority and focal point, as well as status of ratification and ratification/acceptance of the Amendment to the Basel Convention.

---

<sup>5</sup> Algeria, Armenia, Australia, Austria, Bahrain, Barbados, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Brunei Darussalam, Canada, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Croatia, El Salvador, Estonia, Georgia, Germany, Ghana, Greece, Guyana, Honduras, Hungary, Indonesia, Italy, Japan, Kazakhstan, Luxembourg, Madagascar, Mexico, Monaco, Montenegro, Mozambique, New Zealand, Norway, Pakistan, Paraguay, Poland, Republic of Moldova, Romania, Rwanda, Serbia, Seychelles, Singapore, Slovakia, Sri Lanka, Trinidad and Tobago, Turkey, Venezuela and Viet Nam.

**E. Comparable data**

12. During 2005-2007, the Secretariat carried out quality control exercise to ensure the quality of the data reported (2004 and 2005) by Parties on generation and transboundary movements of hazardous wastes and other wastes and sought clarifications<sup>6</sup> from Parties, where necessary. Based on the response received from Parties, the draft data sets were amended and are placed on the website of the Basel Convention (<http://www.basel.int/natreporting/compPII.html> and <http://www.basel.int/natreporting/compPII.html>).

**F. Implementation of decision II/12**

13. Based on the information provided by Parties pursuant to article 13 of the Convention for the years 2004 and 2005, the Secretariat has prepared consolidated reports on Parties' restrictions on the transboundary movements of hazardous wastes and other wastes. These reports are available on the Basel Convention website <http://www.basel.int/natreporting/2004/compI/q3.pdf> and <http://www.basel.int/natreporting/2005/compI/q3.pdf>, respectively.

---

---

<sup>6</sup> Mainly the following clarifications were sought:

Data on Generation of hazardous wastes and other wastes: Is there a significant increase/decrease in the reported generation amount compared to the data reported for the previous year(s)? If yes, whether it would be possible to provide suitable explanatory note? Are these amounts estimated amounts? Whether the generations amounts provided in Tables 8A and 8B are compatible?

Data on transboundary movements of hazardous wastes and other wastes: Whether the 'unspecified' wastes reported fall under the scope of article 1(1)a or article 1(1)b of the Basel Convention? Whether reported data includes 'non-hazardous' wastes? Is there a significant increase/decrease in the reported export/import amount compared to the data reported for the previous year(s)? If yes, whether it would be possible to provide suitable explanatory note? Whether the data reported refers to the actual transboundary movement that took place in the given year or it refers to the permits issued in the given year?